

DOLORES GARCÍA PADRÓN
(coord.)

DESARROLLOS DEL NOMBRE PROPIO EN ESPAÑOL:
ADJETIVOS DE RELACIÓN Y LEXICALIZACIONES



ARCO/LIBROS, S. L.

ÍNDICE

PRESENTACIÓN.....	7
1. EL NOMBRE PROPIO DESDE EL PUNTO DE VISTA DE LA LENGUA: SIGNIFICACIÓN Y SENTIDOS (<i>Marcial Morera y Juan Manuel Pérez Vigaray</i>).....	11
2. LA ADJETIVACIÓN DEL NOMBRE PROPIO EN ESPAÑOL (<i>Marcial Morera</i>)....	25
3. CONSIDERACIONES SOBRE LOS ADJETIVOS DEANTROPONÍMICOS CON <i>-ISTA</i> EN ESPAÑOL (<i>José Juan Batista</i>).....	103
4. LOS DESARROLLOS GRAMATICALES DE LOS GENTILICIOS EN ESPAÑOL (<i>Marcial Morera</i>).....	127
5. LAS EXPRESIONES FIJAS CON NOMBRE PROPIO EN EL DICCIONARIO GENERAL (<i>Dolores García Padrón</i>).....	137
6. FACTORES SOCIALES Y LINGÜÍSTICOS QUE INTERVIENEN EN LA LEXICALIZACIÓN DE HIPOCORÍSTICOS: EL CASO DE <i>CHONI</i> (<i>Juana L. Herrera Santana</i>).....	167
7. EL NOMBRE PROPIO EN EL <i>DICCIONARIO DE LA LENGUA ESPAÑOLA</i> (<i>Juan Manuel Pérez Vigaray</i>).....	187
8. EL NOMBRE PROPIO EN EL <i>DICCIONARIO DE AMERICANISMOS</i> (<i>Encarnación Tabares Plasencia y Carsten Sinner</i>).....	223
9. HACIA UN DICCIONARIO DEONOMÁSTICO DE LA LENGUA ESPAÑOLA DE BASE SEMÁNTICO-LINGÜÍSTICA (<i>Marcial Morera</i>).....	261

PRESENTACIÓN

Hace una década, un grupo de profesores de las universidades de La Laguna, Las Palmas de Gran Canaria, Murcia y Leipzig diseñamos una ambiciosa investigación consistente en el estudio lingüístico del nombre propio y sus desarrollos gramaticales y léxicos en español desde una perspectiva semántica global. Gracias al apoyo que durante estos años nos han brindado los ministerios de Ciencia e Innovación y de Economía y Competitividad españoles a través de la financiación de tres proyectos sucesivos –*Estudio global de los gentilicios de la lengua española* (FFI2008-01817), *Estudio global de los gentilicios de la lengua española: materiales americanos, nuevas consideraciones teóricas y gestión informática de los datos* (FFI2011-26256) y *Los desarrollos semántico-lingüísticos del nombre propio en español: adjetivos de relación, hipocorísticos y lexicalizaciones* (FFI 2014-58260-P)–, pudimos alcanzar nuestro propósito. Una síntesis de los principales resultados obtenidos en el estudio semántico de los gentilicios españoles fue publicada en 2015, en esta misma editorial, en la monografía colectiva coordinada por Morera que lleva por título *El gentilicio en español: aspectos teóricos y prácticos*. A ella siguió en 2017, en la misma editorial y colección, el volumen titulado *Cortesía, apodos e hipocorísticos en español: fundamentos lingüísticos*, en el que Morera aborda desde el punto de vista semántico y formal lo concerniente a los hipocorísticos, los nombres de cortesía y los apodos españoles, en la lengua y en el habla.

En esta ocasión, transcurridos diez años de reflexión sobre la naturaleza gramatical, léxica, fónico-gráfica, diasistemática, socio-histórica, pragmática, interlingüística y lexicográfica de estas unidades, aspectos de los que hemos ido dando cuenta en una cincuentena de trabajos publicados en revistas y libros especializados, así como en congresos nacionales e internacionales, estamos en disposición de ofrecer un nuevo conjunto de estudios realizados sobre el corpus que hemos reunido a lo largo de la investigación,

y que en estos momentos alcanza la cifra de unas 20 000 unidades deonomásticas españolas clasificadas en gentilicios, hipocorísticos, desarrollos adjetivos, sustantivos y verbos y sus lexicalizaciones, material que se encuentra alojado y disponible en las bases de datos GENTI_{DB} (<<http://gentidb.saii.ull.es>>) y DEONOMASTIC_{DB} (<<http://deonomasticdb.saii.ull.es/usuarios/acceso/>>). En ambas, bajo la pestaña *Actividades*, se encuentra también la relación de los trabajos realizados por el grupo de investigación hasta el momento presente.

La obra que ahora presentamos viene pues a completar los estudios ya publicados sobre los derivados detoponímicos y sobre los hipocorísticos y apodos. En la obra de 2015 se decía que el gentilicio es una categoría lingüística compleja, tanto desde el punto de vista lingüístico (fónico-gráfico, morfológico, sintáctico, léxico y sociopragmático) como extralingüístico. Y lo mismo decimos hoy aquí del resto de los derivados de nombres propios, si bien no cabe duda de que el gentilicio ocupa entre sus desarrollos semánticos un lugar destacado, al tratarse del adjetivo deonomástico por antonomasia, el llamado adjetivo “propio”.

A grandes rasgos, en esta monografía se abordan aspectos teóricos de la significación y los empleos del nombre propio, de la derivación gramatical adjetiva antroponímica, de los derivados nominales en *-ista*, de los desarrollos gramaticales de los gentilicios, de los aspectos sociales y sociolingüísticos del nombre propio y sus lexicalizaciones, y de la descripción lexicográfica del nombre propio en el ámbito hispánico. El volumen se abre con un trabajo titulado *El nombre propio desde el punto de vista de la lengua: significación y sentidos* que versa sobre la naturaleza semántico-gramatical intrínseca del nombre propio y las propiedades semántico-denotativas, sociohistóricas y culturales que se observan en su uso, a cargo de los profesores Morera (Universidad de La Laguna), especialista en gramática, lexicología y dialectología hispánicas, y Pérez Vigaray (Universidad de las Palmas de Gran Canaria), especialista en gramática y formación de palabras en español. Los adjetivos deonomásticos españoles presentan unas peculiaridades que varían en función de distintos factores: las bases onomásticas de las que derivan, las distintas clases de referencias a las que aluden los nombres propios de los que provienen, los sufijos que los complementan, etc.; de todo ello se ocupa Morera en el segundo capítulo

de la obra, titulado *La adjetivación del nombre propio en español*. Un conjunto muy amplio de derivados deantroponímicos nominales españoles se forma mediante la complementación morfológica de los sufijos *-ista* e *-ismo*; el profesor Batista (Universidad de La Laguna), especialista en formación de palabras, historia del español y traducción, reflexiona en el capítulo tercero de esta obra, titulado *Consideraciones sobre los adjetivos deantroponímicos con -ista en español*, sobre el origen y la evolución de estos derivados, tocando tangencialmente las relaciones con *-ismo* y otros sufijos. Frente a la opinión mayoritaria de que estos desarrollos en *-ista* pueden ser bien sustantivos, bien adjetivos, Batista defiende la idea de que son adjetivos que, como es natural, se pueden sustantivar, sobre todo en el caso de que haya formaciones correspondientes en *-ístico*. En *Los desarrollos gramaticales de los gentilicios en español*, capítulo cuarto de esta obra, Morera da cuenta de los procedimientos de derivación y composición que intervienen en la formación de los gentilicios españoles, tanto cuando la significación categorial del gentilicio permanece intacta como cuando esta se transforma en sustantivo o verbo; asimismo, se ocupa de describir las principales orientaciones de sentido que estas unidades presentan en su uso habitual. El tratamiento lexicográfico de las combinaciones poliléxicas suboracionales que contienen nombres propios en los diccionarios generales españoles es el objeto del capítulo quinto; en *Las expresiones fijas con nombre propio en el diccionario general*, la profesora García Padrón (Universidad de La Laguna), especialista en semántica léxica teórica y aplicada a la fraseología y la lexicografía, revisa algunas prácticas lexicográficas habituales al respecto, con el fin de proporcionar algunos criterios semántico-lexicográficos en consonancia con la naturaleza del nombre propio y sus lexicalizaciones. La profesora Herrera Santana (Universidad de La Laguna), especialista en fonética, sociolingüística y dialectología hispánicas, aborda en el sexto capítulo, titulado *Factores sociales y lingüísticos que intervienen en la lexicalización de hipocorísticos: el caso de choni*, los particulares efectos de sentido que los hipocorísticos adquieren en sus usos social y sociolingüístico, en los que su valor se transforma dando lugar a lexicalizaciones variadas que, a su vez, presentan nuevos desarrollos denotativos en la actualidad, todo ello ejemplificado a través de la voz española *choni*. *El nombre propio en el Diccionario de la lengua española* es el título del capítulo séptimo de este volu-

men; en él, Pérez Vigaray realiza un pormenorizado estudio sobre los nombres propios que contiene la 23.^a edición del diccionario académico: cuál es su tipología, en qué lugar se recogen (microestructura y macroestructura), cómo se definen, qué papel desempeña la información enciclopédica, etc., todo ello cotejado con la información que la RAE y la ASALE proporcionan en el resto de las obras académicas. Otra de las obras académicas lexicográficas se somete también a estudio; en concreto, en el capítulo octavo, titulado *El nombre propio en el Diccionario de americanismos*, Tabares Plasencia (Universität Leipzig), especialista en dialectología, fraseología y terminología, y Sinner (Universität Leipzig), especialista en variación, sociolingüística y traductología, realizan un exhaustivo trabajo sobre los nombres propios recogidos en este repertorio lexicográfico. Además de proporcionar una clasificación de todo el material por campos conceptuales, se ocupan de la variación y motivación fónico-gráfica de los deonomásticos, de la sufijación, de los desarrollos categoriales y de las lexicalizaciones, con especial atención a los deantropónimos y los nombres de marca registrada. Cierra el volumen el noveno capítulo titulado *Hacia un diccionario deonomástico de la lengua española de base semántico-lingüística*, en el que Morera expone una propuesta de diccionario deonomástico sustentada en los presupuestos semánticos teóricos y prácticos que han guiado la labor llevada a cabo por nuestro grupo de investigación a lo largo de esta última década.

DOLORES GARCÍA PADRÓN